

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
29 GIU 2019
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Colarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

6) Loading point

8) Shipment number 1037443

11) Recipient

12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 28.06.19

7) Refutation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight bill number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt data

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5341606

1

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

57

889

25) Total number

1

26) Volume in loading meters

Total

57

28) 889

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for GLVs
4.33833) Value of transportation insurance
to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

GROSS

39) Truck code

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Gentleman key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact

KUEHN + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snC 70026 Modugno (BA)

29 GIU 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

44) This delivery contains

Or which were by receipt

45) For Sender's

46) The general German carrier conditions apply (ADSp)
Area of jurisdiction is the company headquarter of the dispatch

47) This delivery contains

Or which were by receipt

48) For Sender's

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer P.W./RADO Ryszard Radzikowski 20-434 Lublin, ul. T. Rejtana 14A NIP 563-100-08-80 REGON 060613894 tel. 608098956					
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhmenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 28.06.19				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)									
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros Klasse / Classe Ziffer / Chiffre Buchstabe / Lettre (ADR) / (ADR)		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumbox TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts		10 Statistik Nr. / No statist. 11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 889		12 Umfang / cm	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)				19 Zu zahlen von / A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		Absender / L'expéditeur Währung / Monnaie Empfänger / Le Destinataire			
14 Rückerstattung / Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières					
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei / franco unfrei / non franko unfrei				21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhmenkirch, den 28.06.19					
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Ich versichere, die Waren ins Bestimmungsgebiet zu verbringen. P.W./RADO Ryszard Radzikowski 20-434 Lublin, ul. T. Rejtana 14A NIP 563-100-08-80 REGON 060613894 tel. 608098956 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen / Réception des marchandises am / le Datum / Date			
25 Benutzer Grenzübergang Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km 200872R				28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt 29 G U 2019					
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfigewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger					
27 Nutzlast in kg				Summe "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
Benutzte Gangplan Nr.				National Bilateral EG CEMT					